

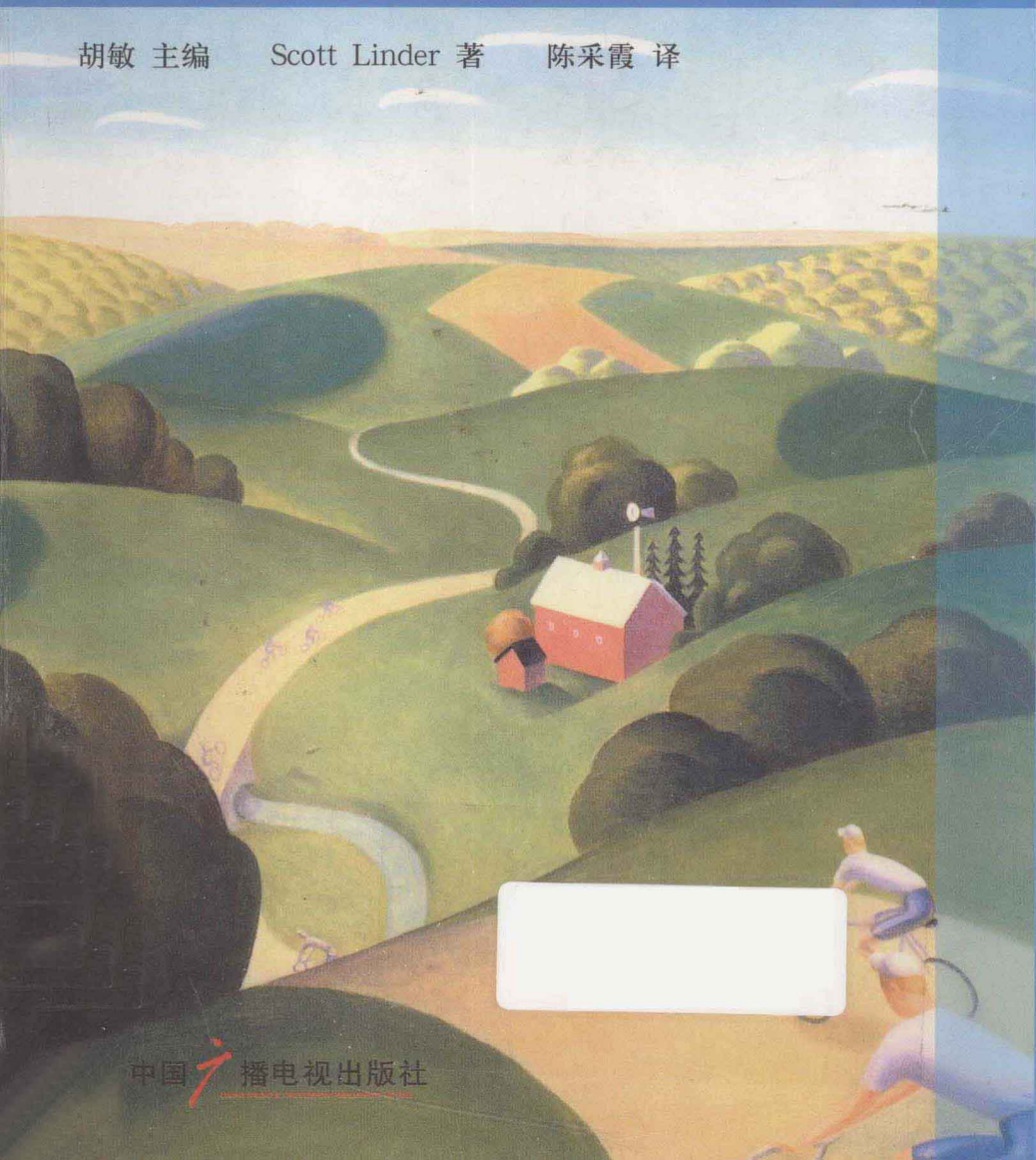
新航道学校读故事记单词系列丛书



# 胡敏读故事记单词

## 大学英语六级词汇 光盘版

胡敏 主编    Scott Linder 著    陈采霞 译



本书附赠录音光盘

中国广播电视出版社

新航道学校读故事记单词系列丛书



# 胡敏读故事记单词

大学英语六级词汇 光盘版

胡敏 主编    Scott Linder 著    陈采霞 译

中国  广播电视出版社  
CHINA RADIO & TELEVISION PUBLISHING HOUSE

**图书在版编目(CIP)数据**

胡敏读故事记单词大学英语六级词汇/胡敏主编.

-北京:中国广播电视出版社,2005.1

ISBN 7-5043-4412-5

I. 胡... II. 胡... III. 英语-词汇-高等学校-  
水平考试-自学参考资料 IV. H313

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第118353号

**胡敏读故事记单词大学英语六级词汇(光盘版)**

主 编	胡 敏
作 者	Scott Linder
翻 译	陈采霞
特约编辑	周 壮
责任编辑	樊丽萍
监 印	赵 宁
监 制	张曲波
出版发行	中国广播电视出版社
电 话	86093580 86093583
社 址	北京市西城区真武庙二条9号(邮政编码 100045)
经 销	各地新华书店和外文书店
印 刷	保定华泰印刷有限公司
开 本	787毫米×1092毫米 1/16
字 数	240(千)字
印 张	15.125
版 次	2006年7月第2版 2006年7月第2次印刷
书 号	ISBN 7-5043-4412-5/H·208
定 价	23.00元

(版权所有 翻印必究·印装有误 负责调换)

## 新航道图书编委会

主任 胡 敏

副主任 John Gordon (美)

委员 (按姓氏笔画为序)

刘洪波 李传伟 李 鑫

陈采霞 张建宇 张 皓

郑俊斌 胡 敏 蔡 箐

John Gordon (美) Pierce Harding(英)

# 拍案惊喜

(丛书序)

“读故事记单词”这一创意,如同一拳打破窗户纸,让所有被单词折磨着的人看到了一个美丽新世界。此丛书令人惊喜者有五:

惊喜之一:欲穷千里目,更上一层楼,楼外还有楼,更上重宵九。从小学英语词汇到托福英语词汇,再到顶级的 GRE 词汇,加上 2 本短语,11 本书囊括了初窥门庭、登堂入室、渐入佳境、自由驰骋等八重单词记忆境界,好像一级级台阶将人送进了英语学习的顶点。无论学习者的词汇量有多少,都可以随时根据自己的基础和目标,找到适合自己的那一级。

惊喜之二:螺丝壳中作道场,语境里面记单词。谁都爱听故事,但并非谁都爱记单词,把爱听的故事与不爱记的单词结合起来是本丛书的又一大特点,更是一大优势。编者把单词一个个地抓起来,绑在故事情节中,成为一段笑话、一种经历、一个场景中有机的一部分,把记忆与形象思维联系起来。当你面带笑容看完故事之后,发现这些单词并非面目可憎,其实是一群有血有肉、有生命力、有亲和力的朋友。

惊喜之三:独具匠心排词汇,柳暗花明又一书。丛书中所有词汇在故事当中都是按照正规词汇表的出场顺序编排的。拿着这样一本书,在记单词时根本就不需要其他的词汇表。在穿越一个个场景时,我们就好像在采摘路边的小花,把单词放进篮子里,回到家把鲜花插入瓶中,花朵自然地摆出美丽的图案。这些图案是被智慧之心与经验之手精心勾划出来的,一切都那么自然,丝毫不显牵强。

惊喜之四:举重若轻显功力,浑然天成字珠玑。好的故事很活泼,永远不让读者猜出结局是什么;好的词汇表则很刻板,我们永远知道下一个单词是什么。故事的编写者一方面要保证单词在故事中按顺序出现,另一方面还要讲出好故事,毕竟“鱼和熊掌不可兼得”,可他们就是做到了把故事的活泼与词汇表的刻板合理地组合在一起。11 册书的词汇难度与深度呈阶梯上升,故事内容更是不同,但是单词都被很巧妙地镶嵌在里面,好像它们天生就是在那篇文章里一样。

总之,读故事记单词的过程就好像是一个惊喜连连的旅程。这使我们想起了哥伦布那个征服世人的故事:把鸡蛋敲破了立在桌子上。原来世界上没有攻不破的难关,关键是我们能否找到攻关的钥匙。读故事记单词正是为大家准备的一把攻克词汇难关的钥匙。

北京新航道学校



2006 年 3 月

## 迈向顶尖的词汇阶梯

### “读故事记单词系列丛书”谱系

<b>初 级</b> 快速入门 打牢基础	小 学	1000 词	能进行简单的交谈;能读懂简单的英文信件。
	初 中	2000 词	交谈能力进一步提高;能读懂简易英文读物。
	高 中	3000 词	能阅读难度更高的英文读物;能听懂各种情景的日常生活会话;能写较短的记叙文。
<b>中 级</b> 词汇进阶 实力提升	大学四级	4000 词	能读懂国内英文报刊;能听懂 VOA 慢速英语和一般性题材的英语讲座;能就熟悉的话题用英语进行讨论。
	大学六级	5000 词	能和英语国家人士进行比较流利的对话;能读懂国内英语报刊杂志的一般性文章;能就一般性话题在半小时内写出 160 词的短文。
	考 研	6000 词	能准确理解各种场景的英语,英语交流无障碍;能听懂国内英语广播或电视节目;能读懂国外英语报刊杂志的一般性文章。
<b>高 级</b> 自由表达 畅通无阻	雅 思	7000 词	能基本听懂 VOA 和 BBC 的一般性新闻报道;能和英语国家人士就一般或专业性话题进行讨论;能在半小时内写出 200 词的短文。
	托 福	8000 词	能听懂 VOA 或 BBC 的记者现场报道;能读懂有相当难度的英语文学作品;能写内容充实、有一定深度的专业性文章。
	GRE	20000 词	能顺利通过 GRE 考试;能适应纯英语环境中的学习和生活;能进行范围广泛的学术交流,能从事较高层次的学术英语阅读与写作。
<b>短 语</b> 组词造句 丰富表达	基 础	1000 条	掌握英语中使用频率最高的 1000 条固定短语搭配,在初级词汇基础上准确、得体地运用英语交流。
	常 用	4000 条	掌握英语中最常用的 4000 条固定短语搭配,在中、高级词汇基础上准确、得体地运用英语交流;能熟练地应付四六级、雅思、托福考试。



## Contents

1. Accommodating a Pregnancy 选择生孩子 .....	2
2. A Change of Heart 彻底的改变 .....	4
3. A Hungry Alien 饥饿的外星人 .....	6
4. A Second Chance 第二次机会 .....	8
5. My Apprentice the Ape 我的猿徒弟 .....	10
6. The Advent of a New Day 新的一天的来临 .....	12
7. At the Auction of an Atlas 在地图集拍卖会上 .....	14
8. At the Ballet 观看芭蕾舞演出 .....	16
9. A Soldiers' Feast 士兵的宴会 .....	18
10. An Interview 一次面谈 .....	20
11. A Blistering Blueprint for Meeting a Girl 快速认识女孩的行动计划 .....	22
12. Parking Lot Love 停车场的爱情 .....	24
13. Because of a Bribe 因为贿赂 .....	26
14. Time for a Change? 是改变的时候吗? .....	28
15. A Worst Fear Came True 噩梦变现实 .....	30
16. Butting in Line 插队 .....	32
17. A Sense of Purpose 活着的目的 .....	34
18. Cheers to the Chef 为厨师干杯! .....	36
19. A Real Cliffhanger 一个真正处在悬崖边缘的人 .....	38
20. Some Coincidence 某种巧合 .....	40
21. An Exception 一次例外 .....	42
22. A Programmer's Concerto 程序设计员的协奏曲 .....	44
23. Company Conspiracy 公司阴谋 .....	46
24. A Constricting Contradiction 收缩的矛盾 .....	48
25. My Contrary Sister 和我唱反调的妹妹 .....	50
26. Get up and Do Something 起来做点事情 .....	52
27. A Night in the Woods 林中夜晚 .....	54
28. A Case Solved 案子解决了 .....	56
29. The Birth of a Hacker 黑客的诞生 .....	58
30. Dentists Beware 牙医小心 .....	60
31. A Life Alone 独自生活 .....	62
32. Nine Fingers 九个手指头 .....	64
33. The Purple Disco 紫色迪厅 .....	66
34. A Doctoral Diversion 博士的假象 .....	68
35. Swimming with Dolphins 和海豚一起游泳 .....	70

36. An Easter Servant 复活节佣人	72
37. A Request for Help 请求帮助	74
38. A Worthless Endeavor 毫无价值的努力	76
39. Bad Planning 错误的计划	78
40. A Failed Expedition 失败的旅行	80
41. A Feast for Fanatics 狂热者的盛宴	82
42. Time for a Swim 游泳的时候到了	84
43. After the Swim 游泳过后	86
44. Staying the Best 一直都是最好	88
45. The Fall of the Frat * Boys 兄弟会男孩们的堕落	90
46. Another Day in the Life of a Gambler 赌徒生命中的又一天	92
47. A Glamorous Operation 一次充满刺激的手术	94
48. A Grieving Groom 伤心的新郎	96
49. A Hackers Guild 黑客协会	98
50. A Haunted House 鬼屋	100
51. Ten Million 一千万	102
52. To Save a Fox 搭救狐狸	104
53. The Deathbed of a Writer 作家的临终时刻	106
54. The President's Speech 总统的演说	108
55. A Crime Boss's Indignation 犯罪高手的愤怒	110
56. In Plain Sight 在显眼的地方	112
57. My Opinion on What Will Happen Now (September 20, 2001) 我对时局的分析 (2001年9月20日)	114
58. One More Adventure for Indiana Jones 印第安纳·琼斯的又一次历险	116
59. Not Now! 不是现在!	118
60. Death of a Knight 骑士之死	120
61. At the Lemonade Stand 在汽水摊上	122
62. Winning Numbers 中奖号码	124
63. A Malignant Soul 恶毒的灵魂	126
64. The Closing of a Martial Arts School 武术学校的关闭	128
65. A Queen on Board 船上的女王	130
66. Ride the Metro 坐地铁	132
67. Down with the King! 打倒国王!	134
68. After Pizza 吃完比萨饼再说	136
69. The Creature 一只动物	138
70. No Nude Nuns Please! 不要裸体修女!	140
71. The Ceremony 入会仪式	142
72. An Outlaw Outing 歹徒的外出	144



73. No Hope? 希望渺茫? .....	146
74. The Last Patriot of the Island Miki 米基岛上最后一个爱国者 .....	148
75. Penguin = Trouble 企鹅 = 麻烦 .....	150
76. A Persistent Female Lawyer 坚持不懈的女律师 .....	152
77. False Piety 假装虔诚 .....	154
78. The Lucky Plumber 幸运的水暖工 .....	156
79. No More Prawn 别再吃虾了 .....	158
80. Burglary in a Premium Apartment 高级公寓内的盗窃案 .....	160
81. A Proficiency Prophet 料事如神的预言者 .....	162
82. To Be a Protestant 当个新教徒 .....	164
83. In Pursuit of Understanding Race 弄清自己是谁 .....	166
84. Bang! 砰! .....	168
85. Reconciliation 和解 .....	170
86. A Marine Refuge 水下避难所 .....	172
87. Reptiles' Rule 爬行动物的统治 .....	174
88. My Brother Mike 我的弟弟迈克 .....	176
89. A Rivalry of Laughter 带来笑声的比赛 .....	178
90. My Salvation: Rugby 我的解救措施:橄榄球 .....	180
91. A Problem with Orphans 孤儿问题 .....	182
92. Hiding in a Shack 藏在棚屋里 .....	184
93. A Shepherd's Wife 牧羊人的妻子 .....	186
94. Another Fallen Building 另一幢倒塌的建筑物 .....	188
95. Never Take a Risk 千万不要冒险 .....	190
96. Knock, Knock 敲门, 敲门 .....	192
97. Playing Popeye * 扮演卜派 .....	194
98. Jack and the Stalk 杰克与茎 .....	196
99. Stepparents 继父继母 .....	198
100. Robin and Tuck 罗宾与塔克 .....	200
101. A Deeper Relationship 更深的关系 .....	202
102. Time for the Devil 魔鬼到来的时候 .....	204
103. Victims of a Musical Syndicate 音乐联合会的牺牲品 .....	206
104. The Life of an Oil Tanker Captain 油船船长的生活 .....	208
105. Love Found Among the Masses 从人群中找到的爱情 .....	210
106. After the Tornado 龙卷风过后 .....	212
107. A Fair Fight? 公平的比赛? .....	214
108. A Trek Through the Tropics 穿过热带地区的长途跋涉 .....	216
109. My Brother the Tyrant 我那暴虐的哥哥 .....	218
110. An Uprising Halted? 停止暴动? .....	220

111. Escape 逃跑 .....	222
112. Revenge Is Sweet 复仇的感觉真好 .....	224
113. Turnaround 彻底改变 .....	226
114. Looks Can Be Deceiving 不能光看外表 .....	228
115. Santa's Bad Day 圣诞老人倒霉的一天 .....	230

胡敏  
读故事记单词  
大学英语六级词汇

## 1.

## Accommodating a Pregnancy

## 选择生孩子

abbreviation→activate



## 读故事

Xiaomin never thought **abortion** was a big deal. As he became **acquainted** with American politics, however, he realized he has to work hard to **keep abreast of** changing values to truly understand how **absurdly controversial** this issue has become. He found out from his American friends that opinions are **in abundance** of how to teach people to be **accountable** for their actions, how to make people **abide** by Family Planning laws, and even how to teach people just to **abstain** from sex. The significance of this issue became **abruptly** clear when Xiaomin's best friend, Jeff, got his girlfriend pregnant.

Jeff was an **acclaimed** graduate student who was living an **abnormal** life from other Americans just by attending a Chinese university to get his Ph. D. (Ph. D. is an **abbreviation** for Doctor of Philosophy, the highest degree available in a university). Jeff was also an **ace** soccer player and **acoustic** guitar player. There was also always an **abundance** of women around him. This is how he met Sarah.

When Sarah became pregnant with Jeff, his friends suddenly treated him as if he was an **accessory** to murder. Jeff also felt as if he needed to be **acquitted** of some crime. But he decided in the end that he and his **accomplice**, Sarah, would keep the baby. According to Jeff and Sarah, the life of their child was more important than their career. Xiaomin was amazed. Keeping the child would **abolish** any chance of a successful career for Jeff. And in Xiaomin's eyes, one could **activate** the process for an **abortion** with a simple visit to the doctor even though there might be lines, three people **abreast**.

But Jeff and Sarah were firm in their decision and Xiaomin had to **abide** his friends' decision. Life **abounded** in surprises. Now Jeff and Sarah were leaving school and returning to the United States. They would do everything they could to **accommodate** themselves to their new situation.

## 记单词

**abbreviation** [əˈbrɪːviːʃən] *n.* 缩写词

**abide** [əˈbaɪd] *vt.* 容忍

*abide by* 遵守, 履行

**abnormal** [əbˈnɔːməl] *a.* 反常的, 异常的

**abolish** [əˈbɒlɪʃ] *vt.* 彻底废除, 废止

**abortion** [əˈbɔːʃən] *n.* 流产, 堕胎

**abound** [əˈbaʊnd] *vi.* 1. 大量存在 2. (in, with) 充满, 富于

**abreast** [əˈbreɪst] *ad.* 并列, 并排

*keep abreast of* 与...齐头并进, 了解...的最新情况

**abrupt** [əˈbrʌpt] *a.* 1. 突然的, 意外的 2. (举止、言谈等) 唐突的, 鲁莽的

**abstain** [əbˈsteɪn] *vi.* 1. 弃权 2. (from) 戒除

**absurd** [əbˈsɜːd] *a.* 荒谬的, 荒唐的

**abundance** [əˈbʌndəns] *n.* 大量, 丰富, 充足

*in abundance* 充足, 丰富

**accessory** [ækˈsesəri] *n.* 1. 附件, 零件, 配件

2. [常 *pl.*] (妇女手提包之类的) 装饰品 3. 同谋, 帮凶, 包庇犯

**acclaim** [əˈkleɪm] *vt.* 向...欢呼, 为...喝彩 *n.* 称赞, 欢迎

**accommodate** [əˈkɒmədeɪt] *vt.* 1. 容纳 2. 向...提供住处(或膳宿) 3. 使适应, 顺应

**accomplice** [əˈkɒmplɪs] *n.* 共犯, 从犯

**accountable** [əˈkaʊntəbl] *a.* 负有责任的

**ace** [eis] *n.* 1. (纸牌等中的) 幺点, “A”牌 2. (网球等比赛中) 发球得分 3. (在某方面的) 佼佼者 *a.* 第一流的, 杰出的

**acoustic** [əˈkuːstɪk] *a.* 1. 听觉的, 声音的 2. (乐器) 原声的

**acquaint** [əˈkweɪnt] *vt.* (with) 使认识, 使了解, 使熟悉

**acquit** [əˈkwɪt] *vt.* 1. 宣判...无罪 2. (oneself) 使(自己)做出某种表现

**activate** [ˈæktɪveɪt] *vt.* 使活动起来, 使开始起作用

小民从来没想过**流产**是个大事。但是, 当他了解美国政治之后, 他认识到得下很大的功夫才能一直了解不断变化着的价值观念, 真正理解关于这个问题的争议是多么地**荒唐可笑**。他从美国朋友身上发现人们对许多问题的看法是很**丰富的**, 如怎样教人们对自己的行为**负责**, 如何使人们**遵守**计划生育的法律规定, 甚至如何教人们**节制**性生活。小民最要好的朋友杰夫使女朋友怀孕了, 这件事情使上述问题的重要性**突然**变得清楚了。

杰夫是位**颇受赞扬**的研究生, 他的生活与其他美国人相比是有些**反常**, 因为他在一所中国大学里读博士学位(Ph. D. 是 Doctor of Philosophy 的**缩写**, 是大学里能够获得的最高学位)。杰夫还是一名**优秀的**足球运动员和**原声**吉他手。他身边总是有一大堆女人围着他。他就是这样与萨拉相识的。

杰夫使萨拉怀孕后, 他的朋友突然把他看做是谋杀**同谋**。杰夫也觉得好像有必要判他有罪, 但最终决定他和他的**共犯**萨拉将生下这个孩子。杰夫和萨拉认为, 孩子的生命比他们的事业更重要。小民感到很吃惊, 因为要这个孩子将彻底**毁掉**杰夫在事业上取得成功的机会。在小民看来, 你只要去一趟医生那里, 整个**流产**过程就会启动, 尽管可能要排队, 三个人**并列**进行。

但是杰夫和萨拉的态度很坚决, 小民只好**接受**朋友们的决定。生活充满了出人意料的事情。现在杰夫和萨拉正打算退学回美国。他们会尽全力**使**自己**适应**他们的新生活。

## 2.

## A Change of Heart

## 彻底的改变

activist → afflict



## 读故事

The anti-war **activist** was not surprised at all that his primary **adversary**, the **Admiral**, had been **afflicted** with a drug **addict** for a son. He was actually quite happy to find out that his enemy had such personal problems. It was the **advent** of a new day, however, when the **activist** decided to help **administer** the treatment for the **adolescent** and help the **Admiral** fight this **adverse** situation. And it was clear that the **Admiral** was a wonderful person when the **activist** saw how much the **Admiral** **adored** his son.

Now living in an **adjacent** room in a special section of a treatment center, the **activist** was able to **adhere** to the strictest methods for helping the boy fight his addiction. The **activist** was able to help with **aesthetic** changes, such as **adorning** the boy with clean clothes, as well as **affirm** the boy as his body struggled with the medical **additives** that would help the boy get better.

Certain events were luckily also not **adhesive** in the youth's mind. This included the boys' **aerial** leap from a tall building. He did not die only because he landed in the swimming pool of the **adjoining** building.

And now the **activist** was gaining the attention of his **affiliates** because of his honorable actions. This had never been his motive. He had only wanted to help a person in need. And, as the **Admiral** **adjourned** their weekly meeting about the boy's progress, the **activist** was really happy that he had been able to make a difference in someone's life.

adj. 初级的, 次要的. n. 原色

adj. 有信



## 记单词

**activist** [ˈæktɪvɪst] *n.* (政治活动的) 积极分子, 活动家

**addict** [ˈædɪkt] *n.* 1. 有瘾的人 2. 入迷的人  
[əˈdɪkt] *vt.* 使成瘾, 使人迷

**additive** [ˈædɪtɪv] *n.* 添加剂

**adhere** [ədˈhɪə] *vi.* 1. (to) 黏附, 附着 2. 遵守, 坚持 3. 追随, 支持

**adhesive** [ədˈhɪ:sv] *n.* 黏合剂 *a.* 可黏着的, 黏性的

**adjacent** [ədʒeɪsənt] *a.* (to) 邻近的, 毗连的

**adjoin** [ədʒɔɪn] *vt.* 贴近, 与...毗连

**adjourn** [ədʒɔ:n] *v.* (使) 休会, (使) 休庭

**administer** [ədˈmɪnɪstə] *vt.* 1. 掌管, 料理...的事  
务 2. 施行, 实施 3. 给予, 派给, 投(药)

**admiral** [ˈædmərəl] *n.* 海军将领, 舰队司令

**adolescent** [ˌædəʊˈlesnt] *n.* 青少年 *a.* 青春期的, 青少年的

**adore** [əˈdɔ:] *vt.* 1. 崇拜, 敬慕, 爱慕 2. 非常喜欢

**adorn** [əˈdɔ:n] *vt.* 装饰, 使生色

**advent** [ˈædvənt] *n.* 出现, 到来

**adversary** [ˈædvəsəri] *n.* 对手, 敌手

**adverse** [ˈædvɜ:s] *a.* 不利的, 有害的

**aerial** [ˈeəriəl] *a.* 1. 飞机的, 航空的, 由飞机进行的  
2. 空中的, 架空的 *n.* 天线

**aesthetic** [i:sˈθetik] 见 esthetic *adj.* 美的, 美学的, 审美的, 审美的, 审美的, 审美的

**affiliate** [əˈfɪliət] *vt.* 使隶属(或附属)于 *美学趣味的*

[əˈfɪliət] *n.* 附属机构, 分公司

**affirm** [əˈfɜ:m] *vt.* 1. 断言, 坚持声称 2. 证实, 确认

**afflict** [əˈflɪkt] *vt.* 使苦恼, 折磨

这位反战积极分子的主要对手, 舰队司令因儿子染上毒瘾而十分苦恼, 但他对此一点也不感到奇怪。实际上, 发现他的敌人有这样的个人问题, 他还感到很高兴。然而, 当这位积极分子决定帮助实施对这位青少年的治疗并协助舰队司令对付这种不利情况时, 新的一天到来了。很显然, 当这位反战积极分子看到舰队司令对儿子是如何喜爱时, 舰队司令成了一个可爱的人。

现在这位反战积极分子正住在邻近治疗中心特区的一个房间里, 因而他能够坚持用最严格的方法帮助那个男孩戒除毒瘾。这位反战积极分子能够用审美上的变化提供帮助, 如用干净的衣服打扮男孩, 当他的身体与医疗添加剂的副作用做斗争的时候他会断言它们会使他好起来。

有些事情幸好没有在这个年轻人的心中留下记忆, 其中包括他从高楼的空中跳下。他没有死只是因为他掉到了邻近大楼的游泳池里。

由于他的诚心相助, 这位反战积极分子得到了他的下属的注意。这并不是他原来的动机。他只是想帮助一个需要帮助的人。在舰队司令让每周召开的讨论男孩病情的会议休会时, 这位积极分子为自己能使一个人的生活发生变化而感到由衷的高兴。

## 3.

## A Hungry Alien

## 饥饿的外星人

affluent→allude



## 读故事

When an **alcoholic** man dressed in dirty clothes and stinking of beer first **alleged** that an alien had landed in an alley behind a restaurant frequented by the **affluent**, no one listened to him. Photos from the **aftermath** filled 10 photo albums.

In the beginning, as he rushed down the center aisle of the pleasantly **air-conditioned** room, the **alcoholic** wasn't able to successfully **agitate** anybody. It was as if they were only looking at his appearance and not listening to his words. When he did finally find someone **agreeable** to come outside and see what he said had happened, he was completely **alienated** to see that the creature was no longer there. Now that he had **aggravated** so many rich people, he was sure that he would leave the room in **agony**. His fears were **alleviated**, however, when the **alien** broke through a window into the restaurant, somehow knowingly coming to the **aide** of the **alcoholic**.

When all the people realized that the **alien** that the **alcoholic** had **alluded** to was really there and composed of an **aggregate** of unknown **alloy** not affected by normal bullets, they screamed and ran around leaving no chance for anyone to **allot** a route of escape. They behaved, **in the aggregate**, as if no one in the world could relieve them of this **alien ailment**. And they were right. None of the outside help that came could stop the **alien** from eating everyone in the restaurant.

## 记单词

**affluent** [ˈæfluənt] *a.* 富裕的, 富足的  
**aftermath** [ˈæftə,mæθ, ˈɑːftəmæθ] *n.* 后果, 余波  
**aggravate** [ˈægrəveɪt] *vt.* 1. 加重, 加剧, 使恶化  
 2. 激怒, 使恼火  
**aggregate** [ˈægrɪɡɪt] *n.* 总数, 合计 *a.* 总计的, 合计的  
 [ˈægrɪgeɪt] *vt.* 1. 总计达, 合计 2. 使聚集, 使积聚  
*in the aggregate* 总共, 作为总体  
**agitate** [ˈædʒɪteɪt] *vi.* (for, against) 煽动, 鼓动  
*vt.* 1. 搅动, 摇动 2. 使焦虑不安  
**agony** [ˈæɡəni] *n.* (极度的) 痛苦, 创痛  
**agreeable** [əˈɡriːəbl] *a.* 1. 令人愉快的, 惬意的  
 2. (欣然) 同意的, 乐意的  
**aide** [eɪd] *n.* 助手, 副官  
**ailment** [ˈeɪlmənt] *n.* 小病, 疾病  
**air-conditioning** [ˈeəkən,dɪʃənɪŋ] *n.* 空调设备,

空调系统  
**aisle** [aɪl] *n.* 过道, 通道  
**album** [ˈælbəm] *n.* 粘贴簿, 集邮簿, 相册  
**alcoholic** [ˌælkəˈhɒlɪk] 1. 酒精的, 含酒精的  
 2. 由酒精引起的 *n.* 酗酒者  
**alien** [ˈeɪljən] *a.* 1. 外国的, 外国人的 2. 陌生的  
 3. 性质不同的, 不相容的 *n.* 1. 外国人, 外侨  
 2. 外星人  
**alienate** [ˈeɪljəneɪt] *vt.* 1. 使疏远, 使不友好, 离间  
 2. 转让, 让渡 (财产等)  
**allege** [əˈledʒ] *vt.* 断言, 宣称, 硬说  
**alleviate** [əˈlɪvɪeɪt] *vt.* 减轻, 缓解, 缓和  
**alley** [ˈæli] *n.* 小巷, 胡同  
**allot** [əˈlɒt] *vt.* 分配, 拨出  
**alloy** [ˈæləɪ] *n.* 合金 *vt.* 将...铸成合金  
**allude** [əˈljʊd] *vi.* (to) 暗指, 提及

当一个穿着脏衣服、满口啤酒味的酗酒男人宣称有外星人 在一家富人经常光顾的酒店后面的一个胡同里降落时, 没有人听他的话。事后的照片装满了 10 个影集。

起初, 当这位酗酒者从舒服的空调房间的中心过道冲进去的时候, 他没能成功地鼓动起任何人。大家好像只在看他的样子, 没有注意听他在说什么。当他终于找到一个人愿意出来看一看时, 他完全成了孤家寡人, 因为那东西已经不见了。由于激怒了那么多的有钱人, 他清楚他不得不痛苦地离开那里。但是, 很快他的恐惧得到了缓解, 因为这时外星人破窗而入, 好像知道要当酗酒者的助手似的。

当大家明白酗酒者提到的外星人确实存在而且总体上是由一种不知名的、普通子弹打不穿的合金构成的时候, 他们尖叫着四处乱跑, 竟没有留出一条出路, 结果谁也没有机会逃出去。他们的行为总的来说就好像世界上没有人能把他们从这种性质不同的疾病中解救出来。他们的感觉是对的。因为任何外来的援助都没能阻止外星人吃掉酒店里的每一个人。